

Pleidleisiau a Thrafodion Dydd Mawrth, 2 Rhagfyr 2003

Dechreuodd y cyfarfod am 2.00pm

**Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru**

Gofynnwyd y 13 cwestiwn cyntaf. Tynnwyd cwestiynau 3+6+7 yn ôl.

**2.45pm**

**Datganiad Busnes**

Gwrthwynebodd mwy na 10 Aelod y datganiad busnes.

**Cynhaliwyd pleidlais ar y datganiad busnes:**

O blaid 30; Ymatal 0; Yn erbyn 25; Cyfanswm 55

Cytunwyd ar y datganiad busnes

**2.53pm**

**Dyfarniad y Llywydd**

Dywedodd y Llywydd y byddai, yn y dyfodol, yn disgwyl i'r Cynnig ar gyfer y ddadl ag Ysgrifennydd Gwladol Cymru ar Raglen Ddeddfwriaethol y Llywodraeth o dan Reol Sefydlog 6.5(vii) gyfeirio Mesurau penodol at y Pwyllgorau Pwnc

**2.55pm**

**Datganiad gan Brif Weinidog Cymru: Uwchgynhadledd y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig**

**3.13pm**

***Pwyntiau o Drefn***

***Jonathan Morgan*** ar y gwelliant i'r Ddadl Plaid Leiafrifol.

***Alun Ffred Jones*** ar yr oedi cyn cael ymateb i gwestiynau ysgrifenedig.

**3.23pm**

***Ni chynhelir dadl ar yr eitem hon a phleidleisir arni'n syth***

**Cynnig i gymeradwyo o dan Reol Sefydlog 22.25**

*NDM1729 Karen Sinclair (De Clwyd)*

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu o dan Reol Sefydlog 22.25:

1. a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau mewn perthynas â'r rheoliadau drafft "**Rheoliadau Cyllidebau AALI, Cyllidebau Ysgolion a Chyllidebau Ysgolion Unigol (Cymru) 2003**" a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno, ac a anfonwyd drwy'r e-bost at yr Aelodau, ar 25 Tachwedd 2003; a

b) Yn cymeradwyo bod "Rheoliadau Cyllidebau AALI, Cyllidebau Ysgolion a Chyllidebau Ysgolion Unigol (Cymru) 2003" yn cael eu gwneud yn unol â'r rheoliadau drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 11 Tachwedd 2003 a'r Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 11 Tachwedd 2003; a

2. a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau mewn perthynas â'r Gorchymyn drafft, "**Gorchymyn Addysg (Cyrrff sy'n Cael eu Cydnabod) (Cymru) 2003**", a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a anfonwyd drwy'r e-bost at yr Aelodau ar 25 Tachwedd 2003; a

b) Yn cymeradwyo bod y "Gorchymyn Addysg (Cyrrff sy'n Cael eu Cydnabod) (Cymru) 2003" yn cael ei wneud yn unol â'r gorchymyn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 19 Tachwedd 2003 a'r Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 24 Tachwedd 2003; a

3. a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau mewn perthynas â'r rheoliadau drafft, "**Rheoliadau Porthiant, Porthiant (Samplu a Dadansoddi) a Phorthiant (Gorfodi) (Diwygio) (Cymru) (Rhif 2) 2003**" a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a anfonwyd drwy'r e-bost at yr Aelodau ar 25 Tachwedd 2003; a

b) Yn cymeradwyo bod y "Rheoliadau Porthiant, Porthiant (Samplu a Dadansoddi) a Phorthiant (Gorfodi) (Diwygio) (Cymru) (Rhif 2) 2003" yn cael eu gwneud yn unol â'r rheoliadau drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Tachwedd 2003 a'r Memorandwm Cywiriadau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a anfonwyd drwy'r e-bost at yr Aelodau ar 25 Tachwedd 2003 a'r Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Tachwedd 2003; a

4. a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau mewn perthynas â'r Gorchymyn drafft, "**Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) (Diwygio) 2003**", a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a anfonwyd drwy'r e-bost at yr Aelodau ar 25 Tachwedd 2003; a

b) Yn cymeradwyo bod "Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Taliadau Swyddogion Canlyniadau) (Diwygio) 2003" yn cael ei wneud yn unol â'r gorchymyn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 19 Tachwedd 2003 a'r Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 19 Tachwedd 2003.

#### **Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:**

O blaid 52; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 52

#### **Derbyniwyd y cynnig**

**3.24pm**

#### **Dadl ar y Gyllideb Derfynol**

*NDM1728 Sue Essex (Gogledd Caerdydd)*

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol, yn unol â Rheol Sefydlog 19.3, yn mabwysiadu'r gyllideb derfynol ar gyfer blynyddoedd ariannol 2004-2005, 2005-2006 a 2006-2007, y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 24 Tachwedd 2003 gan y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus.

#### **Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:**

O blaid 30; Ymatal 9; Yn erbyn 15; Cyfanswm 54

#### **Derbyniwyd y cynnig**

**4.35pm**

**Dadl Plaid Leiafrifol: y Ceidwadwyr**  
*NDM1727 Jonathan Morgan (Canol De Cymru)*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn galw ar Lywodraeth Cynulliad Cymru i fynd ati ar frys i gyflwyno cynigion manwl i fynd i'r afael â'r rhestrau aros annerbyniol o hir a'r broblem gynyddol o flocio gwelyau, ac yn condemnio'r Llywodraeth am beidio â gweithredu argymhellion Derek Wanless mewn ffordd strategol a chydlynol.

**Cyflwynwyd y gwelliant canlynol:**  
**Gwelliant 1 - Karen Sinclair (De Clwyd)**

Dileu popeth ar ôl "Cynulliad Cenedlaethol Cymru" ac yn ei le rhoi:

1. Yn cymeradwyo camau Llywodraeth y Cynulliad i fynd i'r afael ag amserau aros yng Nghymru;
2. Yn nodi, yn arbennig, y gostyngiadau sylweddol yn nifer y rheini sy'n gorfod aros am amser hir yn y meysydd y rhoddwyd blaenoriaeth iddynt, effaith bositif y buddsoddiad diweddar i leihau'r oedi wrth drosglwyddo gofal, a'r cynllun 'gwarant ail gynnig' a gyhoeddodd y Gweinidog dros lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar 18 Tachwedd 2003;
3. Yn croesawu ac yn cymeradwyo ymateb Llywodraeth Cynulliad Cymru i Adolygiad Wanless o lechyd a Gofal Cymdeithasol.

*Gellir gweld ymateb Llywodraeth Cynulliad Cymru i'r Adolygiad o lechyd a Gofal Cymdeithasol trwy ddefnyddio'r ddolen isod:*

[http://www.cymru.gov.uk/servlet/HealthAndSocialServicesCommittee?area\\_code=37D6A89F00087B550000121400000000&document\\_code=N0000000000000000000000000013883&p\\_arch=post&module=dynamicpages&month\\_year=](http://www.cymru.gov.uk/servlet/HealthAndSocialServicesCommittee?area_code=37D6A89F00087B550000121400000000&document_code=N0000000000000000000000000013883&p_arch=post&module=dynamicpages&month_year=)

**Cynhaliwyd pleidlais:**

**Gwelliant 1**

O Blaid 30; Ymatal 0; Yn erbyn 22; Cyfanswm 52

**Derbyniwyd y Gwelliant 1**

**Y cynnig, fel y'i diwygiwyd**

O Blaid 30; Ymatal 0; Yn erbyn 22; Cyfanswm 52

**Derbyniwyd y cynnig, fel y'i diwygiwyd**

**Daeth y cyfarfod i ben am 5.39pm**

.....

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am**

**2.00pm ddydd Mercher, 3 Rhagfyr 2003**

**DOGFENNAU A GYFLWYNWYD ERS Y CYFARFOD LLAWN DIWETHAF****Dogfennau a Osodwyd ar 01 Rhagfyr 2003**

Ystadegau Ariannol Llywodraeth Leol yng Nghymru 2003 - LD2482

**Dogfennau a Osodwyd ar 26 Tachwedd 2003**

- Rheoliadau Asiantaethau Mabwysiadu (Diwygio) (Cymru) 2003 - LD2448
- Rheoliadau Collagen a Gelatin (Masnach o fewn y Gymuned) (Cymru) 2003 - LD2449
- The Education (Information About Individual Pupils) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2450 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The National Health Service (Pharmaceutical Services) (Amendment) (No 2) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2451 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- Adoption Agencies (Amendment) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2452 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Collagen and Gelatine (Intra-Community Trade) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2453 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Education (Pupil Exclusions and Appeals) (Pupil Referral Units) (Wales) Regulations 2003 – Regulatory Appraisal - LD2454 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Education (Pupil Exclusions and Appeals) (Maintained Schools) (Wales) Regulations 2003 - LD2455 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Non-Domestic Rating Contributions (Wales) (Amendment) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2456 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Central Rating List (Wales) (Amendment) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2457 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Wildlife and Countryside (Registration, Ringing and Marking of Certain Captive Birds) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2458 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Waste Management Licensing (Amendment) (Wales) Regulations 2004 - Regulatory Appraisal - LD2459 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Independent Schools (Religious Character of Schools) (Designation Procedure) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2460 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Independent Schools (Provision of Information) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2461 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Independent Schools (Publication of Inspection Reports) (Wales) Regulations 2003 – Regulatory Appraisal - LD2462 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Independent Schools Standards (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2463 - Dim Copi Cymraeg ar Gael

- The Local Authorities (Capital Finance and Accounting) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2464 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- Gorchymyn Cynlluniau Iaith Gymraeg (Cyrff Cyhoeddus) 2004 - LD2465
- The Dog Fouling (Fixed Penalty) (Wales) Order 2003 - Regulatory Appraisal - LD2466 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Litter (Fixed Penalty) (Wales) Order 2003 - Regulatory Appraisal - LD2467 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- The Education (School Day And School Year) (Wales) Regulations 2003 - Regulatory Appraisal - LD2468 - Dim Copi Cymraeg ar Gael
- Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Cymeriad Crefyddol Ysgolion) (Gweithdrefn Ddynodi) (Cymru) 2003 – LD2469
- Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Darparu Gwybodaeth) (Cymru) 2003 - LD2470
- Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Cyhoeddi Adroddiadau Arolygu) (Cymru) 2003 - LD2471
- Rheoliadau Safonau Ysgolion Annibynnol (Cymru) 2003 - LD2472
- Rheoliadau Addysg (Gwybodaeth am Ddisgyblion Unigol) (Cymru) 2003 - LD2473
- Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Fferyllol) (Diwygio) (Rhif 2) (Cymru) 2003 - LD2474
- Gorchymyn y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Sylfaenol) 1997 (Cychwyn Rhif 1) (Cymru) 2003 - LD2475
- Rheoliadau Addysg (Gwahardd Disgyblion ac Apelau) (Unedau Cyfeirio Disgyblion) (Cymru) 2003 – LD2476
- Rheoliadau Addysg (Gwahardd Disgyblion ac Apelau) (Ysgolion a Gynhelir) (Cymru) 2003 - LD2477
- Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2003 - LD2478
- Rheoliadau Rhestr Ardrethu Canolog (Cymru) (Diwygio) 2003 - LD2479
- Rheoliadau Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad (Cofrestru, Modrwyo a Marcio Adar Caeth Penodol) (Cymru) 2003 - LD2480
- Gorchymyn Deddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000 (Cychwyn Rhif 4) (Cymru) 2004 - LD2481